



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 287

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

30.07.2026**12:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale:

Sono presenti:

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin	Bürgermeister	Sindaco			
MAIR Peter	Gemeindereferent	Assessore			
PLANK Armin	Gemeindereferent	Assessore			
SCHWITZER Franz	Gemeindereferent	Assessore			
MARCASSOLI Verena	Gemeindereferentin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatata la legalità della seduta

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Vereinshaus Pflersch - Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen sowie Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der B.P. 315. K.G. Pflersch. Auftrag an Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer für die Erstellung der Unterlagen zur Vormerkung des Betrages auf dem Portal: Conto Termico 3.0 CUP: B73G25000100007 CIG: BC950848D6

Casa Culturale di Fleres - Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres. Incarico a Studio Kontakt Srl del dott. Ing. Norbert Verginer per l'elaborazione della documentazione per la prenotazione dell'importo sul portale: Conto termico 3.0 CUP: B73G25000100007 CIG: BC950848D6

Vereinshaus Pflersch - Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen sowie Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der B.P. 315. K.G. Pflersch. Auftrag an Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer für die Erstellung der Unterlagen zur Vormerkung des Betrages auf dem Portal: Conto Termico 3.0
CUP: B73G25000100007
CIG: BC950848D6

Vorausgeschickt, dass diese Gemeindeverwaltung eine energetische Sanierung und Anpassung an die Sicherheitsnormen des Vereinshaus Pflersch beabsichtigt;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 509 vom 18.12.2025, mit welchem das überarbeitete und validierte Ausführungsprojekt: Vereinshaus Pflersch - Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen sowie Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der B.P. 315. K.G. Pflersch verfasst im Monat Dezember von der Projektantin Dr.in Arch. Eleonora Kraus mit Büro in Sterzing, mit einer Gesamtausgabe von € 2.213.674,95 davon € 1.669.689,96 für Arbeiten (inkl. € 98.145,44 an Sicherheitskosten) und € 543.984,99 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, mit allen vorgesehenen Unterlagen genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 246 vom 18.06.2026 mit welchem der zu gründenden Bietergemeinschaft BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT – PFEIFER PARTNERS GmbH – ARCHITEKT WOLFGANG SIMMERLE den Auftrag für die technischen Dienste der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase für das Bauvorhaben: Vereinshaus Pflersch - Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen sowie Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der B.P. 315. K.G. Pflersch erteilt wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, für die Realisierung des öffentlichen Bauvorhabens neben dem Investitionsbeitrag gemäß Art. 3 des L.G. 27/1975 weitere Finanzierungsquellen zu nutzen, insbesondere das „Conto Termico“;

Festgehalten, dass der Antrag für die Gewährung eines Beitrages zum „Conto Termico“ besonders komplex in der Vorbereitung ist, und somit die Notwendigkeit besteht einen externen Techniker zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50 Abs. 1 Buchst. a) des gv.D. Nr. 36/2023, wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen, einschließlich technischer Leistungen der Architekten, Ingenieure und Projektanten unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren, unbeschadet der Notwendigkeit, dass Subjekte mit

Casa Culturale di Fleres - Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres. Incarico a Studio Kontakt Srl del dott. Ing. Norbert Verginer per l'elaborazione della documentazione per la prenotazione dell'importo sul portale: Conto termico
CUP: B73G25000100007
CIG: BC950848D6

Premesso, che quest'amministrazione comunale intende eseguire un risanamento energetico e un adeguamento alle norme di sicurezza della Casa Culturale di Fleres;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 509 del 18.12.2025 con la quale è stato approvato il progetto esecutivo rielaborato e convalidato relativo a: Casa Culturale di Fleres - Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres. elaborato nel mese di dicembre 2025 dalla progettista Dott.ssa Arch. Eleonora Kraus per un importo complessivo di € 2.213.674,95, di cui € 1.669.689,96 per lavori (incl. € 98.145,44 per costi di sicurezza) e € 543.984,99 per somme a disposizione dell'amministrazione;

Vista la delibera della giunta comunale n. 246 del 18.06.2026 con la quale al raggruppamento costituendo BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT – PFEIFER PARTNERS GmbH – ARCHITEKT WOLFGANG SIMMERLE è stato conferito l'incarico per i servizi tecnici della direzione lavori, contabilità e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione per l'opera: Casa Culturale di Fleres - Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres;

Rilevato che per la realizzazione dell'opera pubblica l'Amministrazione comunale intende utilizzare, oltre al contributo agli investimenti di cui all'art. 3 della L.P. 27/1975, ulteriori fonti di finanziamento e, in particolare, il conto termico;

Dato atto che la domanda di contributo per il conto termico, risulta essere particolarmente complessa da predisporre e che quindi si rende necessario incaricare un tecnico esterno;

Visto l'art. 50 comma 1 lett. a) del d.lgs. n.36/2023, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per forniture e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate

früheren und nachgewiesenen Erfahrungen, ähnlich jenen, die Gegenstand der Vergabe sind, die auch aus von der Vergabestelle geführten Listen oder Verzeichnissen ausgewählt werden können;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für dieses Vergabeverfahren zu optieren;

Darauf hingewiesen, dass laut APB - Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung nicht über eigenes Personal für die Durchführung der oben genannten technischen Dienstleistung verfügt und deshalb ein Freiberufler beauftragt werden muss;

Festgestellt, dass das Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer bereits das Ausführungsprojektes betreffend die - Anlagen: Heizung-Sanitär-Lüftung-Elektro-Brandschutz- Klimahaus . ausgearbeitet hat, verfügt er bereits über zahlreiche Daten, und es erscheint angebracht, ihn mit der Ausarbeitung der entsprechenden Unterlagen zur Vormerkung des Betrages auf dem Portal Conto Termico 3.0 zu beauftragen;

Festgestellt, dass zu diesem Zweck mit Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer aus Brixen aufgenommen wurde;

Festgestellt, dass der Techniker über das telematische Verzeichnis des Portals der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zur Abgabe eines Angebotes eingeladen wurde.

Nach Einsichtnahme in das im Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Provinz Bozen vorgelegte Angebot des Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer mit Sitz in Brixen für die Erstellung der Unterlagen zur Vormerkung des Betrages auf dem Portal Conto Termico 3.0 für das Bauvorhaben: Vereinshaus Pflersch – Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen mit Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der Bp. 315, K.G. Pflersch vom 01/07/2026, mit einem Betrag von € 8.520,00 (zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.);

Nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes hinsichtlich Preis und Qualität;

Darauf hingewiesen, dass der Gemeindesekretär als einziger Projektverantwortlicher (EPV), im Sinne von Art. 16 des gv.D. Nr. 36/2023 bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

Ritenuto di optare per questa procedura di scelta del contraente, per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Dato atto che, secondo la Linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

Constatato che l'amministrazione comunale non dispone di proprio personale per l'esecuzione della prestazione tecnica predetta e che di conseguenza deve essere incaricato un libero professionista;

Dato atto che lo Studio Kontakt Srl dell'Ing. Norbert Verginer, ha elaborato il progetto esecutivo relativo all'impianto termo-sanitario, di ventilazione, elettrico, antincendio e casa clima relativo al progetto di Risanamento energetico della Casa Culturale di Fleres e dispone già di molteplici dati e si ritiene opportuno incaricare lo stesso con la predisposizione della documentazione per la prenotazione degli incentivi del Conto Termico;

Constatato che a tal scopo sono stati presi contatti con lo Studio Kontakt Srl dell'Ing. Norbert Verginer di Bressanone;

Constatato che il tecnico è stato invitato tramite l'elenco telematico del portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano a presentare un'offerta.

Vista la successiva offerta presentata del 01/07/2026 sul portale della Provincia per i lavori pubblici, dello Studio Kontakt Srl dell'Ing. Norbert Verginer con sede a Bressanone per l'elaborazione della documentazione per la prenotazione degli incentivi sul Portale Conto Termico 3.0 per l'opera: "Casa Culturale di Fleres – Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres con un importo di € 8.520,00 (più 4% contributo cassa pensione e 22% IVA);

Esamate l'economicità e adeguatezza dell'offerta per quanto riguarda prezzo e qualità;

Dato atto che il Segretario comunale, quale responsabile unico del progetto (RUP) dichiara, ai sensi dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023, di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

Dafürhalten diesen Beschluss als unmittelbar vollstreckbar zu erklären, damit die Dienstleistung unmittelbar begonnen werden kann;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

ZrOW46qqGu1i41smftU7QNewoGYMGGYZQx+70BeAayE=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

yaazy4QFYGaLu9ySMKAznY704ts1UIb3yk7AUpKHUv8=

Nach Einsichtnahme in:

- das gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16/2015;
- die Verordnung über die Verträge der Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 31 vom 21.07.2011;
- das einheitliche Strategiedokument für die Finanzjahre 2026-2028;
- den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
- den Arbeitsplan 2026-2028;
- die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in offenkundiger Form

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per dar corso immediato al servizio;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

Visti:

- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. n. 16/2015;
- regolamento sui contratti del Comune, approvato con delibera del consiglio comunale n. 31 dd. 21.07.2011;
- il documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2026-2028;
- il bilancio di previsione 2026-2028;
- il piano operativo di gestione 2026-2028;
- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
all'unanimità in forma palese

1) Studio Kontakt GmbH des Dr. Ing. Norbert Verginer aus Brixen, Dantestraße 49/b mit den technischen Dienstleistungen der Erstellung der Unterlagen zur Vormerkung des Betrages auf dem Portal Conto Termico 3.0 für das Projekt: Vereinshaus Pflersch – Anpassung an die geltenden gesetzlichen Brandschutzbestimmungen mit Sanierung, energetische Sanierung und bauliche Umgestaltung des Gebäudes auf der Bp. 315, K.G. Pflersch mit einem Betrag von € 8.520,00 zzgl. 4% Fürsorgebeitrag zzgl. 22% MwSt. in Übereinstimmung mit dem telematisch hinterlegten Angebot vom 01/07/2026 zu beauftragen;

2) den Zuschlag auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz zu erteilen.

3) den Vertrag im Sinne des Art. 18 Abs. 1 des gv.D. Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen abzuschließen;

4) die Gesamtausgabe von € 10.810,17, welche sich in Durchführung dieses Beschlusses ergibt, dem Haus-

1) Di incaricare lo Studio Kontakt Srl dell'Ing. Norbert Verginer di Bressanone, Via Dante 49/b, con i servizi dell'elaborazione della documentazione per la prenotazione degli incentivi sul portale Conto termico 3.0 per l'opera: "Casa Culturale di Fleres – Adeguamento alle norme antincendio vigenti nonché risanamento, risanamento energetico e ristrutturazione edilizia dell'edificio sulla p.ed. 315, C.C. Fleres, con un importo di € 8.520,00 (più 4% contributo cassa pensione e 22% IVA) giusta l'offerta dd. 01/07/2026, depositata in modalità telematica;

2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.

3) di stipulare il contratto mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 18 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023;

4) di imputare la spesa totale di € 10.810,17 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bi-

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kostenstelle Centro Costo</i>
10.810,17 €	05022.02	10900	2026	50260

- 5) den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung und ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen.

- 5) di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura e senza l'adozione di apposita deliberazione.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit gemäß Artikel 183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol“ mit getrennter Abstimmung mit einstimmigem Ausgang für unverzüglich vollziehbar erklärt.

La presente delibera con ulteriore votazione unanimemente espressa è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Per deliberare in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

ALBER Martin

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

Fischnaller Josef

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale